

## CAMP PARENT CONTRACT

**Authorization for Field Trips:** I give permission for my child to attend field trips, including walking field trips. I understand that all children participating in field trips will be responsible for their conduct to all involved parties at all times. I further understand that children are required to go and return from field trips on the transportation provided. **All field trips will begin and end at the Children's Annex site unless prior written arrangements have been made to dismiss children to parents/guardians at an alternative location.**

**Authorization to Treat Minor:** In the event that I cannot be reached in an emergency, I hereby give permission to the physician selected by the Annex staff to secure proper treatment for my child. I understand that Education Code sec. 35330 provides that all persons making a field trip or excursion shall be deemed to have waived all claims against San Mateo-Foster City School District or the state of California for injury, accident, illness or death occurring during or by reason of the field trip excursion and I therefore acknowledge that as a condition for my son/daughter to participate in the activity previously selected, I waive any and all claims against San Mateo-Foster City School District for any injury, accident, illness or death occurring during or by reason of participation in the activity. I understand that the Children's Annex does not carry individual medical insurance that will cover my child in case of injury and that in case of emergency, 911 will be called and I will be billed directly for any charges which result. In case of accidental minor injury, first aid will be administered and the parent will be contacted.

1. **Sign In and Out:** I agree to sign my child in daily on the Annex sign-in sheet if he/she attends the morning care program. I agree to sign my child out daily on the Annex sign-in sheet if he/she attends the after school care program. I will note actual times when signing the form. I understand that if I fail to sign in or out on a regular basis that my childcare services will be subject to termination.
2. **Illness:** I understand that if my child is at the Annex and becomes sick, and I am unable to pick him/her up within 30 minutes after I have been phoned, I will make arrangements to have a person on the emergency card pick up my child.
3. **Authorized Pick Up:** I understand that my child will not be released to anyone whose name is not on the Emergency Contact Form unless I have given advance written authorization to the site. I understand that only adults are allowed to pick up my child. I understand that if I would like to have a minor pick up my child, I must contact the Annex Administrator for the waiver form. Picture identification is required for verification and can be asked for at anytime.
4. **Court Orders:** If any child custody agreements ordered by a court of law are in effect, I agree to provide the Annex copies.
5. **Fee Information:** I understand that there are ***no refunds*** for camps.
  - a. **Summer Camp Registration Fee:** I understand that the weekly \$25 registration fee for summer camp is **nonrefundable**.
  - b. **Enrollment Fee:** I understand that enrollment is considered final once full payment is received, which is, at the latest, 2 weeks prior to the start of the weekly camp session, and **no refund** will be given. Failure to pay can result in termination of services.
    - i. **Payment Options:** Families can pay via ACH bank transfer, credit card, check or cash; we no longer accept e-checks. I understand that if I pay with a credit card I will be charged a processing fee through Curacubby. I understand that I am responsible for keeping my payment information current.



- ii. **Bounced Checks:** I understand that the Annex may assign a payment solutions company to manage returned checks for the District. Returned checks are subject to a \$25.00 service fee. I understand that if I have more than two bounced checks that my childcare services will be subject to termination.
          - iii. **Payment Responsibility:** In signing this contract, I understand that I am responsible for payment of this account regardless of payment plans arranged with other parties or party.
        - c. **Drop Policy:** I agree to provide written notice to the Annex District Office in order to discontinue Annex Camp care. I understand that **no refund** will be given. ***Winter camps will not be credited.***
          - i. If written notice is provided ***more than 2 weeks in advance***, camp fees will be credited to your account for ***Fall, Spring and Summer Camps.***
          - ii. If written notice is ***not*** provided more than 2 weeks in advance, no credit will be given.
          - iii. Emails can be sent to Ruby Fenroy, [rferroy@smfcsd.net](mailto:rferroy@smfcsd.net)
        - d. **Locations:** Annex camp locations may change due to unexpected circumstances.
        - e. **Absences:** There will be **no refund** for excused or unexcused absences, i.e. illness, family vacation, suspensions from school, or behavioral issues.
6. **Pick Up Policy and Late Pick Up Fee:** I understand that children are expected to be picked up each day by 6:00 pm and a late fee for every ten minutes will be charged for parents who are late in picking up their children. After three late pick-ups, for any reason, your child's participation in the Children's Annex can be discontinued. See Late Pick-Up Billing Form for fee amounts.
7. **Participation In Program:** I understand that children enrolled in the Annex are expected to participate in the daily scheduled program. The Annex is unable to alter the program to provide one-on-one childcare needs or specialized childcare needs.
8. **Non-Annex Activities During Annex Time:** I understand that if my child participates in a school or community sponsored program or activity, even if on the same school site, I am responsible for the child to and from the activity location. I understand that I am responsible to keep the Lead Teacher informed and that there is a written [waiver](#) to have my child walk to and from the activity by themselves.
9. **Behavior:** I understand the Annex follows the District guidelines for physical, verbal, and/or sexual harassment. The children whose behavior threatens the safety of another child or staff member will be suspended. The Annex reserves the right to discontinue care for repeated serious behavior incidents.
10. **Bathroom Trained:** All children enrolled in the Annex must be bathroom trained. I understand that if my child has more than **three** accidents that my childcare services will be subject to termination. Annex staff are unable to help students change the child's clothes or clean up. I understand that, if my child has an accident, and I am unable to pick him/her up within 30 minutes after I have been phoned, I will make arrangements to have a person on the emergency card pick up my child.
11. **Account Information:** I agree that it is my responsibility to keep my online account up-to-date at all times, including the online Health and Emergency Information Forms for my child.
12. **Insurance:** I understand that the Annex does not carry individual medical insurance that will cover my child in case of injury and that in case of emergency, 911 will be called and I will be billed directly for

any charges which result. In case of accidental minor injury, first aid will be administered and the parent will be contacted.

### **CONTRATO DE PADRE DE CAMPAMENTO**

**Autorización para Excursiones:** Yo doy permiso para que mi niño asista a excursiones, incluyendo excursiones de caminatas. Yo entiendo que todos los niños participando en excursiones serán responsables por su conducta a todas las partes involucradas en todo momento. Yo también entiendo que se requiere que los niños vayan y regresen de la excursión en la transportación proporcionada. **Todas las excursiones comienzan y terminan en el sitio del Annex de Niños a menos que se hayan hechos arreglos previos por escrito para despedir a los niños a los padres/tutores en una ubicación alternativa.**

**Autorización para dar Tratamiento a un Menor:** En el evento que no puedan comunicarse conmigo en una emergencia, por medio la presente yo doy permiso al doctor seleccionado por el personal del Annex para aplicar tratamiento adecuado a mi niño. Yo entiendo que Sección 35330 el Código de Educación proporciona que todas personas participando en una excursión serán consideradas como habiendo renunciado todas reclamaciones contra el Distrito Escolar de San Mateo Foster City o el estado de California por herida, accidente, enfermedad, o muerte ocurriendo durante o debido a la excursión y yo por lo tanto reconozco que como una condición para mi hijo/hija participar en la actividad previamente seleccionada, yo renuncio cualquier y todas reclamaciones contra el Distrito Escolar de San Mateo-Foster City por cualquier herida, accidente, enfermedad, o muerte ocurriendo durante o debido a participación en la actividad Yo entiendo que el Annex no tiene seguro médico individual cual cubre a mi niño en caso de una herida y en ese caso se llamará al número de emergencia 911 y se me fracturará directamente por cualquier cargo cual pueda resultar. En caso de una herida accidental menor, se administrarán primeros auxilios y se contactará al padre.

1. **Firma de Entrada y Salida:** Yo me comprometo a firmar la entrada de mi niño diariamente en la hoja de entrada del Annex si él/ella asiste al programa de cuidado de la mañana. Yo me comprometo a firmar la salida de mi niño diariamente en la hoja de salida del Annex si él/ella asiste al programa de cuidado después de la escuela. Yo anotare horas actuales cuando firmando el formulario. Yo entiendo que si fallo en firmar la entrada o salida regularmente que los servicios son sujetos a cancelación.
2. **Enfermedad:** Si mi niño está ausente de la escuela, yo entiendo que no se permite que él/ella asista al Annex ese día. Yo entiendo que, si mi niño está en el Annex y se enferma, y yo no puedo recogerlo dentro de 30 minutos después que me hayan llamado, yo haré arreglos para que una persona en la lista de emergencia recoja a mi niño.
3. **Persona Autorizada para Recoger:** Yo entiendo que no se le entregará mi niño a ninguna persona cuyo nombre no esté en el Formulario de Contacto de Emergencia a menos que yo haya dado autorización por escrito con anticipación al local. Yo entiendo que solamente adultos pueden recoger a mi niño. Yo entiendo que, si yo quiero que un menor recoja a mi niño, yo tengo que contactar al Administrador del Annex para un formulario de exención. Identificación fotográfica se requiere para verificación y se puede pedir en cualquier momento.
4. **Órdenes Judiciales:** Si algunos acuerdos de custodia de niño ordenados por una corte d ley están en efecto, yo me comprometo a proporcionar copias al Annex.

5. **Información de Cuotas:** Yo entiendo que **no hay reembolsos** por los campamentos.
- Cuota de Registración:** Yo entiendo que la cuota de registración de \$25 **no es reembolsable**.
  - Cuota de Matriculación:** Yo entiendo que la matriculación se considera final después que se reciba el pago total, cual es, por lo menos 2 semanas antes del comienzo de la sesión semanal de campamento, y **no se dará un reembolso**. Falta de pago puede resultar en cancelación de servicios.
    - Opciones de Pagos:** Las familias pueden pagar a través de traslado electrónico bancario (ACH), tarjeta de crédito, cheque o efectivo; ya no aceptamos cheques electrónicos. Yo entiendo que si yo pago con una tarjeta de crédito me cobrará una cuota de procesamiento a través de Curacubby. Yo entiendo que yo soy responsable por mantener mi información de pago actualizada.
    - Cheques Sin Fondos/Rebotados:** Yo entiendo que el Annex puede asignar a una compañía de soluciones de pagos para administrar cheques rebotados para el Distrito. Cheques rebotados son sujeto a una cuota de \$25.00. Yo entiendo que si yo tengo más de dos cheques rebotados mis servicios de cuidado pueden ser cancelados.
    - Responsabilidad de Pago:** En firmar este contrato, yo entiendo que yo soy responsable por el pago de esta cuenta independientemente de cualesquiera arreglos de pagos hechos con otras partes.
  - Póliza de Retiro:** Yo me comprometo a proporcionar noticia por escrito a la Oficina del Distrito del Annex para discontinuar cuidado del Campamento de Annex y yo entiendo que **no hay reembolsos. Los campamentos de invierno no serán acreditados. Si se proporciona una notificación por escrito con más de 2 semanas de anticipación, las tarifas del campamento se abonarán en su cuenta para los campamentos de otoño, primavera y verano.**
  - Si no se proporciona una notificación por escrito con más de 2 semanas de anticipación, no se otorgará crédito.**
    - Correo electrónico se puede enviar a Ruby Fenroy, [rphenroy@smfcsd.net](mailto:rphenroy@smfcsd.net)
  - Ubicaciones:** Las ubicaciones de campamento de Annex pueden cambiar debido a circunstancias inesperadas.
  - Ausencias:** **No habrá reembolso** por ausencias con justificación o sin justificación, i.e. enfermedad, vacaciones familiares, suspensiones escolares, o asuntos de comportamiento.
6. **Póliza de Recoger y Cuota de Recoger Tarde:** Yo entiendo que se espera que se recojan los niños cada día a las 6:00 pm y una cuota de tardanza se cobrará por cada diez minutos para padres que están tardes en recoger sus niños. Después de tres tardanzas en recoger, por cualquier razón, la participación de su niño en el Annex de Niños puede ser discontinuada. Vea el Formulario de Fractura de Tardanzas en Recoger para las cantidades de cuota.
7. **Participación en Programa:** Yo entiendo que se espera que los niños matriculados en el Annex participen en la programación programada diariamente. El Annex no puede cambiar el programa para proporcionar necesidades de cuidado uno a uno o necesidades de cuidado especializadas.
8. **Actividades Comunitarias/Escolares Durante Tiempo de Annex:** Yo entiendo que, si mi niño participa en actividades en un programa patrocinado por la escuela o la comunidad, aunque sea en el sitio escolar, yo soy responsable por mi niño mientras camina a o de la ubicación de la actividad. Yo entiendo que yo soy responsable por mantener a el Maestro Principal informado y que hay una **exención** para que mi niño pueda caminar solo de y a la actividades.

9. **Comportamiento:** Yo entiendo que el Annex sigue las directrices del Distrito para acoso físico, verbal y/o sexual. Los niños cuyo comportamiento amenaza la seguridad de otro niño o miembro del personal serán suspendidos del programa por el resto del día y posiblemente por el día siguiente. El Annex reserva el derecho de discontinuar cuidado por incidentes serios repetidos.
10. **Entrenados en el Uso del Baño:** Todos los niños matriculados en el Annex tienen que ser entrenados en el uso del baño. Yo entiendo que si mi niño tiene más de **tres** accidentes que los servicios de cuidado pueden ser cancelados. Personal del Annex no pueden ayudar a los estudiantes cambiarse de ropa o limpiarse. Yo entiendo que, si mi niño tiene un accidente, y yo no puedo recogerlo dentro de 30 minutos después que me hayan llamado, yo haré arreglos para que una persona en la tarjeta de emergencia recoja a mi niño.
11. **Información de Cuenta:** Yo estoy de acuerdo que es mi responsabilidad mantener mi cuenta en línea actualizada en todo momento, incluyendo la Información en línea de Salud y los Formularios de Información de Emergencia para mi niño.
12. **Seguro Médico:** Yo entiendo que el Annex no tiene seguro médico individual cual cubre a mi niño en caso de una herida y en ese caso se llamará al número de emergencia 911 y se me fracturará directamente por cualquier cargo cual pueda resultar. En caso de una herida accidental menor, se administrarán primeros auxilios y se contactará al padre.